

Kostilata

Thessalia

1. Psila stin Kostilata voskun ta provata,
horevun ta koritsia me t'asmozonara.
// Po, po, po, po! Pia in'afti,
me to garifalo st'afti. //

2. Esi'se to stafili ki ego to tsampuro,
fila me si sta hili ki ego sto magulo.
// Po, po, po, po! Ti nan'afto,
pu drepome na tis to po. //

*High in Kostilata village, the sheep graze and the girls dance wearing their silver sashes.
Oh! my goodness, who is the girl with the carnation on her ear?
You're the grape and I'm the cluster, give me a kiss on my lips and I will kiss your cheeks.
Oh! my, what's this I want to tell her that makes me so blushful.*

*Oben im Dorf Kostilata weiden die Schafe und die Mädchen tanzen, ihre silbernen Schärpen tragend.
Oh! Meine Güte, wer ist das Mädchen mit der Nelke hinter seinem Ohr?
Du bist die Beere und ich bin die Traube, gib mir einen Kuss auf die Lippen und ich will deine Wangen küssen.
Oh! Was ist es, das ich ihr sagen möchte, das mich so verlegen macht?*